

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier](#)[Item](#)[\[1599_TJI_Coust\]](#) 056 L'Espousée la nuit premiere

[1599_TJI_Coust] 056 L'Espousée la nuit premiere

Présentation générale du poème

Titre de la pièceD'une Jeune Espousée.

Incipit non moderniséL'Espousée la nuit premiere

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[\[1556c_TJI_Denise\]](#) 081 L'Espousée à la nuit premiere

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\]](#) 083 L'Espousée à la nuit premiere

Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[\[1573_Recrepastemps_Hui\]](#) 218 L'Espousée la nuit premiere

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\]](#) 082 L'Espousée, en la nuit premiere est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\]](#) 082 L'Espousée à la nuit premiere est une variation de ce document

[\[1568c_TJI_Bon\] 130 L'Espousée la nuit premiere](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-12

Date1599

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<http://id.lib.harvard.edu/alma/990072230090203941/catalog>

Transcription du poème

TexteL'Espousée la nuit premiereSon mary dessus elle estantRemuoit bien fort le derriere :Et puis disoit en s'esbatant,Mon doux amy que j'ayme tant,Fais-je pas bien en ceste sorte ?Le mary oyant telle noteRespond, comme de dueil espris :Ouy que le grand diable emporteCeux qui tant vous en ont appris.

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 056

FoliotationD2v

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Bohnert, Céline

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Et larrecin, ta conscience attainte
 Rend ton visage ainsi passe & deffait,
 Amende doncq' ton ouourageux forfait
 Qui fait sembler ta couleur estre vsee
 Au lieu du mien, las se t'est chose aisee,
 Rens moy tō cœur pour passer ma douleur,
 Lors moy content, & ton ame appaisée,
 Nous ne rendrons ta premiere couleur.

De Claudine.

Claudine me maudit tousiours,
 Et de moy iamais ne se taist:
 Je puisse mourir s'elle n'est
 De moy esprise par amours:
 Et moy aussi tout au rebours,
 Luy rens maudisson toute telle:
 Mais ie puisse finir mes iours
 Si ie ne suis amoureux d'elle.

D'une ieune espousee.

L'Espousee la nuit premiere
 Son mary dessus elle estant
 Remuoit bien fort le derriere:
 Et puis disoit en s'esbatant,
 Mon doux amy que i'ayme tant,
 Fais-ie pas bien en ceste sorte?
 Le mary oyant telle note
 Respond, comme de dueil espris:
 Ouy que le grand diable emporte
 Ceux qui tant vous en ont apris.

Dedans Paris bien fort lon te menasse
 D'auoir escrit Alix tres-lubrique,